

سەشك  
كىرۇن.  
يىش  
جاڭلە

يىش  
دبوا  
كۈرۈغ  
دىتكە  
جاڭن  
كارا.

هەركان.  
خواضر  
كالو  
كوفىي  
سد  
ي اوپة  
يىكىن

ت بولۇغ  
ساپاق  
كران  
روفيه.  
سام تاؤ!  
كىجنون  
ر تاپايىن

# قىلىم

KDN 434

155 محرىم 1383، جون 1963، 60 سىين

اد دوا بجان يىع فاتوة دەرھاتىكىن دالىم مەھادفى  
فربائىكىن ايكۇنومى اورۇغ ۲ ملايو.

يىقىرتام: فراوسەئان ۲ ملايو يىقاد دېنتو دەن  
دېرى كرج ۲ اتو كلافەن ۲ يىع  
مبولىيەكىن مرىيەت ھيدوف ترسىس.

يىشكدووا: بنتوان كەد اورۇغ ۲ بهارو دەن  
ملالۇءىي دوا چارا:

(ا) فيمىفىن.

(ب) لاتىهن.

فيمىفىن هندقلە دېرى كەد فراوسەئان ۲ بهارو.  
اين اىالە سلائىن درەد بنتوان ۲ يىع مستحق اتوق  
مرىيەت.

لاتىهن هندقلە دادكىن. لاتىهن ۲ هندقلە دەن  
جىلۇق فنجىع. سکولە ۲ فرنىكائان هندقلە دېۋەك دان  
تىققە ۲ لاتىهن اتوق مرىيەت مەعنىلىك فەجەنин  
هندقلە دادكىن دان كىدىن مواجهىكىن فراوسەئان  
مەسىھىل مرىيەت (سباكىي فلانىيە) دالىم كرج ۲ بىرنياڭ.

كىيت برەندافتىن دەن چارا اين سەھاج بنتوان  
ايکۇنومى كەد اورۇغ ۲ ملايو دافە دجالىكىن.  
فراوسەئان ۲ يىقاد مەستىلە دېنتو.

تىققە ۲ جاتان كراجان هندقلە مېبىتىو  
فراوسەئان ۲ ملايو. كەد مرىيەت جاڭلە دەھەكىن  
سەمات ۳ دائىس تىندر دان بىرلاون دەن فراوسەئان  
اسېيەت دالىم مندافتىكىن كرج ۲ ايت. جىك مرىيەت  
بىرلاون سەنۋەت تىتو فراوسەئان ملايو تىدق اكىن  
دافە بىرلاون.

بنتوان ايكۇنومى كەد فراوسەئان ملايو  
سالە ساتو اوسها كراجان ادالە مېبىتىو  
فراوسەئان اورۇغ ۲ ملايو. اين ادالە سنتىاس  
دېبۇم، تراوتىماش كران مەندىغ بەھوا ايكۇنومى  
اورۇغ ۲ ملايو يىع منجادىي فەندۇدق نەڭرىي اين  
ساغە تر كىلاڭ.

تىدق فوتىش ۲ داوجىفەن دان دچارىي جان  
اتوق مېبىتىو فراوسەئان ملايو. رىچاغەن ۲ تىلە دبوا  
درەد ساتو جواتىكواس كەد ساتو جواتىكواس  
نامۇز كادائىن ايكۇنومى اورۇغ ۲ ملايو بولە دكەت  
نيدق ادفوون يىع دافە ماچو دان مەلغەكە كەھەفەن.

سبالىكىن ماس بىرجالن دان فرسائىن دالىم  
فراوسەئان ايت دەن بىشىسا اسېيە سماكىن كىچىغ  
سەشك دالىم بېراف بەھاكىن ھەمير ۲ تىدق براوفاىي  
فراوسەئان ۲ ملايو اتوق مەھادفىن. كەد دەقەن  
فراوسەئان فرنىكائان اورۇغ ۲ ملايو بوكىش مەھادفىي  
كماجاڭان تىتافىي ھاروس اكىن مەھادفىي كەرۇن توھەن.  
جواتىكواس دەن جواتىكواس، رىچاغەن  
دەن رىچاغەن، بوكىلە سوات كرج يىع تىدق بىرھەگ  
تىتافىي كالو رىچاغەن ۲ ايت تىدق دەعملەكىن مك سودە  
تىن تو تىدق مەباوا فائىدە.

منجاديکن اتفق ۲ کيت لبه کاندونیسان دروقت  
کملايان.

اين سموان اداله سباکي لغكه فریت  
اندونیسیا اتوق منجاجه ملایا. کمیدن آورع  
یعن سوده دفقاروهي مریکئیت کلک اکن جادی  
سايف کلیم اتوق مبناسکن ملایا جك ترجادی  
سوات فرکارا یعن تیدق دایشینی.

دعن کادآن ۲ این کيت اداله پرتای تووان  
سید جعفر البار منتوة سفای کراجان منوموکن  
فرنهاتین کفده اف ۲ فربواتن یغبربها اتوق  
کسلامتن تانهسلايو درف عناصر ۲ یعن باکن  
مروتوهکن فرسکتوان تانهسلايو سدیکیه دمی  
سدیکیه.

کيت برکیقینن تروسمنروس بهوا سلاکی  
سوترنو مژته مک چیتا ۲ یغفرتام ایاله ماسوکن  
ملایا ستروشن مليسیا کدام فمرتاهن اندونیسیا.  
راملن این بوکن اولووق ۲ تنافي کادآن اکن  
منتجوکن. سوکرنو اکن مغربانکن رعیتن  
کدام نراك دنیا، اصلکن سهاج چیتا ۲ سمنی.  
مالعن باکی اومه اندونیسیا، تراوتنان بشما جاوان  
عنوسن؛ جیوان تله روتوه سفتر کادآن جیوا  
بني اسرائیل دزمان فرعون. مریک تیدق براوفای  
بغکیه ملینکن اد فیفینین یعن میمفین مریک کمد  
کسدران.

— ۵۰ —

Sudah Siap:  
**PERSURATAN MELAYU III**  
\$7.00 sa-naskhah  
Penerbitan Qalam:

کران ایت داسر کفده لبه موره یعن بیاس  
دجالنکن باکی تیندر ۲ یغتربوک کفده عموم ایت  
مستیله دیاداکن دان کراجان هندقله مبری فلواغ  
سفای کاستمیوأن دربی کفده فراوسهان ایت دعن  
مغاداکن «کوتا» اتوق بهاکین ملایو.

اینه جان ۲ یعن کيت برهارف دفیکرکن اوله  
کراجان.

جاغن سکن ۲ برتیندق

منوره سبواه اخبار تفاقن بهوا کدوتأذ  
اندونیسیا تله مبواه کنیاتن ۲ یعن تیدق دایشینی  
درسکتوان تانهسلايو.

تربيه درف این توان سید جعفر البار اهل  
فارلینه تله ممتا کراجان برتیندق دان مغبیل  
فرنهاتین یعن قواه دان کرس دالمحال ایت.

کيت تله بیراف کالی منولیس دان مفرایشکن  
باتاف. فیپق ۲ کدوتأذ اندونیسیا برفوله ۲ تاهون  
سوده لمنا برللواس اتوق منغاروهي رعیه نکری  
این اتوق طاعه کفده کراجان اندونیسیا.

کيت تله جوک مباوا فرهاتین بکیمان دری  
ساتو کساتو ماس، ددام فرایان ۲ سمبون  
اولغتاهون کمردیکان اندونیسیا. یعن دادکن  
دشیغافورا دان فولو فیث دسوسن دعن منجصفوة  
(مغبیل) اورع ۲ دری موار دان باتو فهه دان  
دری فرای سهشک کفاریه بوتر دعن فر بلنجان ۲  
یغدبایر اوله کراجان اندونیسیا.

بکیمان فول حالت دعن برللواسن کبودایان  
دان سسترا اندونیسیا مرمفوه ملایا سهشک